

Súd: Krajský súd Trnava
Spisová značka: 5To/58/2014
Identifikačné číslo súdneho spisu: 2514010054
Dátum vydania rozhodnutia: 11. 06. 2015
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Marián Jarábek
ECLI: ECLI:SK:KSTT:2015:2514010054.1

ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Krajský súd v Trnave, v senáte zloženom z predsedu senátu JUDr. Mariána Jarábka a sudcov JUDr. Jána Mihala a JUDr. Pavla Sládka, na verejnom zasadnutí konanom dňa 11. júna 2015 v trestnej veci obžalovaného D. D., pre pokračovací obzvlášť závažný zločin sprenevery podľa § 213 ods. 1, ods. 4 písm. a/ Tr. zák. , prejednal odvolania krajského prokurátora v Trnave, poškodenej strany ARAVER, a.s., M.R.Štefánika č. 26 Trenčín, ako aj obžalovaného D. D., ktoré tieto procesné strany podali proti rozsudku Okresného súdu v Piešťanoch sp. zn. 2T 15/2014 zo dňa 4.6.2014 a takto

r o z h o d o l :

I. Podľa § 321 písm. d/, písm. f/ Trestného poriadku zrušuje sa napadnutý rozsudok v celom rozsahu. Na základe § 322 ods. 3 Tr. por. sa obžalovaný D. D., nar. XX.X.XXXX , trvale bytom U. poľom č. XXX/XX, A. - B.,

u z n á v a s a z a v i n n é h o , ž e

1/ dňa 21.07.2006 v Piešťanoch, na ulici Žilinská v predajni spoločnosti ARAVER a.s., ako vedúci predaja predal zverené ojazdené osobné motorové vozidlo zn. Škoda Fabia VIN: TMBNH46Y113135863 v hodnote 6.745,-EUR na základe fiktívnych dokladov v mene spoločnosti ARAVER a.s. spoločnosti VÓBIS s.r.o., so sídlom Radlinského 199, Bánovce nad Bebravou, pričom predaj vozidla nezaevidoval do účtovníctva spoločnosti ARAVER a.s., vozidlo i naďalej evidoval na sklade a v inventúrach až do 31.12.2012 a peniaze za predaj si ponechal a použil na nezistený účel pre vlastnú potrebu, čím spôsobil spoločnosti ARAVER a.s., so sídlom M. R. Štefánika 26, Trenčín škodu vo výške 6.745,-EUR,

2/ v presne nezistenej dobe v období od 21.04.2007 do 06.08.2007, v Piešťanoch, na ulici Žilinská v predajni spoločnosti ARAVER a.s., ako vedúci predaja predal zverené ojazdené osobné motorové vozidlo zn. Škoda Octavia VIN: TMBBP41U112477524 v hodnote 7.930,-EUR na základe fiktívnych dokladov v mene spoločnosti ARAVER a.s. spoločnosti Pegas Slovakia s.r.o. so sídlom Trenčianske Stankovce 3054, pričom predaj vozidla nezaevidoval do účtovníctva spoločnosti ARAVER a.s., vozidlo i naďalej evidoval na sklade a v inventúrach až do 31.12.2012 a peniaze za predaj si ponechal a použil na nezistený účel pre vlastnú potrebu, čím spôsobil spoločnosti ARAVER a.s. škodu vo výške 7.930,-EUR,

3/ dňa 22.06.2007 v Piešťanoch, na ulici Žilinská v predajni spoločnosti ARAVER a.s., ako vedúci predaja predal zverené ojazdené osobné motorové vozidlo zn. Škoda Fabia Combi VIN: TMBHD46Y513163612 v hodnote 5.125,-EUR na základe fiktívnych dokladov v mene spoločnosti ARAVER a.s. spoločnosti AZ Auto s.r.o., so sídlom Radlinského 45, Piešťany, pričom predaj vozidla nezaevidoval do účtovníctva spoločnosti ARAVER a.s., vozidlo i naďalej evidoval na sklade a v inventúrach až do 31.12.2012 a peniaze za predaj si ponechal a použil na nezistený účel pre vlastnú potrebu, čím spôsobil spoločnosti ARAVER a.s. škodu vo výške 5.125,-EUR,

4/ dňa 25.07.2007 v Piešťanoch, na ulici Žilinská v predajni spoločnosti ARAVER a.s., ako vedúci predaja predal zverené ojazdené osobné motorové vozidlo zn. Škoda Fabia VIN:TMBNB46Y023379393 v hodnote 5.842,-EUR na základe fiktívnych dokladov v mene spoločnosti ARAVER a.s. spoločnosti AZ Auto s.r.o., pričom predaj vozidla nezaevidoval do účtovníctva spoločnosti ARAVER a.s., vozidlo i naďalej evidoval na sklade a v inventúrach až do 31.12.2012 a peniaze za predaj si ponechal a použil na nezistený účel pre vlastnú potrebu, čím spôsobil spoločnosti ARAVER a.s. škodu vo výške 5.842,- EUR,

5/ dňa 14.09.2007 v Piešťanoch, na ulici Žilinská v predajni spoločnosti ARAVER a.s., ako vedúci predaja predal zverené ojazdené osobné motorové vozidlo zn. Škoda Octavia Combi VIN: TMBGP41U0Y8300234 v hodnote 5.143,-EUR na základe fiktívnych dokladov v mene spoločnosti ARAVER a.s. L. U., bytom F. B. U. XXX, pričom predaj vozidla nezaevidoval do účtovníctva spoločnosti ARAVER a.s., vozidlo i naďalej evidoval na sklade a v inventúrach až do 31.12.2012 a peniaze za predaj si ponechal a použil na nezistený účel pre vlastnú potrebu, čím spôsobil spoločnosti ARAVER a.s. škodu vo výške 5.143,-EUR,

6/ dňa 27.09.2007, v Piešťanoch, na ulici Žilinská v predajni spoločnosti ARAVER a.s., ako vedúci predaja predal ojazdené osobné motorové vozidlo zn. Škoda Octavia VIN: TMBDG41UX42930942 v hodnote 8.599,-EUR na základe fiktívnych dokladov v mene spoločnosti ARAVER a.s. spoločnosti AZ Auto s.r.o. pričom predaj vozidla nezaevidoval do účtovníctva spoločnosti ARAVER a.s., vozidlo i naďalej evidoval na sklade a v inventúrach až do 31.12.2012 a peniaze za predaj si ponechal a použil na nezistený účel pre vlastnú potrebu, čím spôsobil spoločnosti ARAVER a.s. škodu vo výške 8.599,-EUR,

7/ dňa 27.09.2011 v Piešťanoch, na ulici Žilinská v predajni spoločnosti ARAVER a.s., ako vedúci predaja predal zverené nové osobné motorové vozidlo zn. Škoda Octavia VIN: TMBEH61Z0C2066300 v hodnote 28.787,41 EUR na základe fiktívnych dokladov v mene spoločnosti ARAVER a.s. spoločnosti STONE BOHEMIA s.r.o., so sídlom Nosálová 78/196, Brno, pričom predaj vozidla nezaevidoval do účtovníctva spoločnosti ARAVER a.s., vozidlo i naďalej evidoval na sklade a v inventúrach až do 31.12.2012 a peniaze za predaj si ponechal a použil na nezistený účel pre vlastnú potrebu, čím spôsobil spoločnosti ARAVER a.s. škodu vo výške 28.787,41 EUR,

8/ dňa 05.12.2011 v Piešťanoch, na ulici Žilinská v predajni spoločnosti ARAVER a.s., ako vedúci predaja predal zverené nové osobné motorové vozidlo zn. Škoda Octavia VIN: TMBEH61Z0C2085834 v hodnote 28.787,41 EUR na základe fiktívnych dokladov v mene spoločnosti ARAVER a.s. spoločnosti STONE BOHEMIA s.r.o., pričom predaj vozidla nezaevidoval do účtovníctva spoločnosti ARAVER a.s., vozidlo i naďalej evidoval na sklade a v inventúrach až do 31.12.2012 a peniaze za predaj si ponechal a použil na nezistený účel pre vlastnú potrebu, čím spôsobil spoločnosti ARAVER a.s. škodu vo výške 28.787,41 EUR,

9/ dňa 05.12.2011 v Piešťanoch, na ulici Žilinská v predajni spoločnosti ARAVER a.s., ako vedúci predaja predal zverené nové osobné motorové vozidlo zn. Škoda Octavia VIN: TMBEH61Z1C2087902 v hodnote 28.787,41 EUR na základe fiktívnych dokladov v mene spoločnosti ARAVER a.s. spoločnosti STONE BOHEMIA s.r.o., pričom predaj vozidla nezaevidoval do účtovníctva spoločnosti ARAVER a.s., vozidlo i naďalej evidoval na sklade a v inventúrach až do 31.12.2012 a peniaze za predaj si ponechal a použil na nezistený účel pre vlastnú potrebu, čím spôsobil spoločnosti ARAVER a.s. škodu vo výške 28.787,41 EUR,

10/ dňa 27.07.2012 v Piešťanoch, na ulici Žilinská v predajni spoločnosti ARAVER a.s., ako vedúci predaja predal zverené nové osobné motorové vozidlo zn. Škoda Fabia II VIN:TMBEM25J8C3161934 v hodnote 9.551,59 EUR na základe fiktívnych dokladov v mene spoločnosti ARAVER a.s. F. U., bytom R. XX, pričom predaj vozidla nezaevidoval do účtovníctva spoločnosti ARAVER a.s., vozidlo i naďalej evidoval na sklade a v inventúrach až do 31.12.2012 a peniaze za predaj si ponechal a použil na nezistený účel pre vlastnú potrebu, čím spôsobil spoločnosti ARAVER a.s. škodu vo výške 9.393,- EUR,

11/ dňa 16.08.2012 v Piešťanoch, na ulici Žilinská v predajni spoločnosti ARAVER a.s., ako vedúci predaja predal zverené nové osobné motorové vozidlo zn. Škoda Octavia VIN: TMBEH61Z6D2048515 v hodnote 29.125,69 EUR, ktoré na základe fiktívnych dokladov v mene spoločnosti ARAVER a.s. spoločnosti STONE BOHEMIA s.r.o., pričom predaj vozidla nezaevidoval do účtovníctva spoločnosti ARAVER a.s., vozidlo i naďalej evidoval na sklade a v inventúrach až do 31.12.2012 a peniaze za predaj si ponechal a použil na nezistený účel pre vlastnú potrebu, čím spôsobil spoločnosti ARAVER a.s. škodu vo výške 29.125,69 EUR,

12/ dňa 10.09.2012 v Piešťanoch, na ulici Žilinská v predajni spoločnosti ARAVER a.s., ako vedúci predaja predal zverené nové osobné motorové vozidlo zn. Škoda Fabia Combi, VIN: TMBJM25J6D3023647 v hodnote 10.880,59 EUR na základe fiktívnych dokladov v mene spoločnosti ARAVER a.s. T. N., bytom F. XXXX/XXX, U., pričom predaj vozidla nezaevidoval do účtovníctva spoločnosti ARAVER a.s., vozidlo i naďalej evidoval na sklade a v inventúrach až do 31.12.2012 a peniaze za predaj si ponechal a použil na nezistený účel pre vlastnú potrebu, čím spôsobil spoločnosti ARAVER a.s. škodu vo výške 10.880,59,- EUR,

13/ dňa 26.11.2012 v Piešťanoch, na ulici Žilinská v predajni spoločnosti ARAVER a.s., ako vedúci predaja, si prisvojil finančné prostriedky vo výške 12.902,-EUR, ktoré zinkasoval za predaj nového osobného motorového vozidla zn. Škoda Roomster VIN:TMBNM25J0D7023170 Ing. S.E., bytom P. XXX/XX, U., predaj vozidla nezaevidoval do účtovníctva spoločnosti ARAVER a.s., vozidlo i naďalej evidoval

na sklade a v inventúrach až do 31.12.2012 a peniaze za predaj si ponechal a použil na nezistený účel pre vlastnú potrebu, čím spôsobil spoločnosti ARAVER a.s. škodu vo výške 12.902,- EUR.

t e d a

v bode 1

si prisvojil cudziu vec, ktorá mu bola zverená a spôsobil tak na cudzom majetku väčšiu škodu,

v bode 2 až 6

si prisvojil cudzie veci, ktoré mu boli zverené a spôsobil tak na cudzom majetku značnú škodu,

v bode 7 až 13

si prisvojil cudzie veci, ktoré mu boli zverené a spôsobil tak na cudzom majetku škodu veľkého rozsahu

č í m s p á c h a l :

v bode I

prečin sprenevery podľa § 213 ods. 1, ods. 2 písm. a/ Tr. zák.,

v bode 2 až 6

pokračovací zločin sprenevery podľa § 213 ods. 1, ods. 3 Tr. zák.

v bode 7 až 13

pokračovací obzvlášť závažný zločin sprenevery podľa § 213 ods. 1, ods. 4 písm. a/ Tr. zák.

Za to sa obžalovaný

o d s u d z u j e

Podľa § 213 ods. 4 Tr. zák. za použitia § 36 písm. j/, písm. l/, Tr. zák., § 38 ods. 3 Tr. zák., § 41 ods. 2 Tr. zák. na úhrnný trest odňatia slobody v trvaní 10 /desať/ rokov.

Podľa § 48 ods. 4 Tr. zák. sa obžalovaný pre výkon trestu zaraďuje do ústavu na výkon trestu s minimálnym stupňom stráženia.

Podľa § 76 ods. 1 za použitia § 78 ods. 1 Tr. zák. sa obžalovanému ukladá ochranný dohľad na dobu 2 /dvoch / rokov.

Podľa § 287 ods. 1 Tr. por. sa obžalovaný zaväzuje nahradiť poškodenej spoločnosti ARAVER, a.s. , M. R. Štefánika č. 26 , IČO: 00679291, 912 50 Trenčín , škodu vo výške 188.321,82 Eur s 8,5% úrokom z omeškania od 25.2.2013.

II.

Podľa § 319 Tr. por. sa odvolanie obžalovaného D. D., nar. XX.X.XXXX., zamietá.

o d ō v o d n e n i e :

Napadnutým rozsudkom bol obžalovaný D. D. uznaný za vinného v bode 1/ z prečinu sprenevery podľa § 213 ods. 1, ods. 2 písm. a/ Tr. zák. , 2/ až 6/ z pokračovacieho prečinu sprenevery podľa § 213, ods. 1, ods. 3 Tr. zák., v bodoch 7/ až 9/ z pokračovacieho zločinu sprenevery podľa § 213 ods. 1, ods. 3 Tr. zák. a v bodoch 10/ až 13/ z pokračovacieho zločinu sprenevery podľa § 213 ods. 1 , ods. 3 Tr. zák., na tom skutkovom základe ako je uvedené vo výrokovej časti tohto rozsudku.

Za to bol odsúdený podľa § 213 ods. 3 Tr. zák. za použitia § 36 písm. j/, písm. l/ Tr. zák., § 38 ods. 3 Tr. zák., § 41 ods. 2 Tr. zák. na úhrnný trest odňatia slobody v trvaní 4 / štyri / roky nepodmienečne.

Podľa § 48 ods. 2 písm. a/ Tr. zák. bol obžalovaný pre výkon trestu odňatia slobody zaradený do ústavu na výkon trestu s minimálnym stupňom stráženia.

Podľa § 288 ods. 1 Tr. por. bola poškodená spoločnosť ARAVER, a.s. M.R. Štefánika č. 26, Trenčín s uplatnením nárokom na náhradu škody odkázaná na občiansko-súdne konanie.

Proti tomuto rozsudku podali odvolania v zákonnej lehote krajský prokurátor v Trnave, obžalovaný D. D., ako aj poškodená strana ARAVER, a.s. , M.R. Štefánika č. 26 Trenčín.

Krajský prokurátor podal odvolanie v neprospech obžalovaného čo do výroku o vine, o treste, ako aj o náhrade škody.

V odvolaní namietá, že s rozdelením skutkového deja opísaného v bode 7/ až 13/ obžaloby v citovanom rozsudku okresného súdu sa nemožno stotožniť, pretože skutky uvedené v bodoch 7/ až 13/ bolo potrebné považovať za jeden pokračovací obzvlášť závažný zločin sprenevery podľa § 213 ods. 1, ods. 4 písm. a/ Tr.zák., pretože v týchto prípadoch páchatel pokračoval v páchaní toho istého trestného činu, ktorého čiastkové útoky spája objektívna súvislosť v čase ich spáchania, spôsobuje ich spáchania a v

predmete útoku, ako aj subjektívna súvislosť spočívajúca vo vnútornom rozhodnutí páchatel'a páchať trestné činy.

S poukazom na čas spáchania trestných činov resp. časové obdobie medzi skutkom v bode 9/ a potom skutku v bode 10/ ide o obdobie, ktoré objektívne spolu súviselo a nemožno sa tak stotožniť s názorom okresného súdu, že toto obdobie objektívne spolu nesúviselo a preto prvostupňový súd konanie páchatel'a v tejto časti rozdelil na dva samostatné trestné činy. V tejto súvislosti však prvostupňový súd nebral na vedomie skutočnosť, že páchatel' v bode 7/ až 9/ získal majetkový prospech podľa vlastného vyjadrenia vo výške viac ako 69.000,- Eur. Takáto suma mu jednoznačne musela pokrývať výdavky na obživu po dlhšie obdobie. Argumentácia súdu spočívajúca v tom, že tento časový úsek 7 mesiacov a 27 dní prevyšuje súdom ustálenú prax pri určovaní doby, po ktorú je možné ešte objektívne vyvodzovať súvislosť v čase spáchania čiastkových útokov pokračovacieho trestného činu je s poukazom na majetkový prospech získaný páchatel'om neopodstatnená, pretože aj súdnou praxou ustálená doba šiestich mesiacov, po ktoré ešte možno vyvodzovať objektívnu súvislosť v čase, je viazaná aj na ďalšie podmienky a zároveň ide len o približné obdobie, ktoré je potrebné osobitne vyhodnocovať v jednotlivých trestných veciach. V zásade je teda možné pripustiť, že aj skutky spáchané v období kratšom ako šesť mesiacov, nemusia byť s poukazom na ďalšie okolnosti prípadu vyhodnocované ako čiastkové útoky pokračovacieho trestného činu a naopak.

V tomto smere krajský prokurátor poukazuje aj na rozhodnutie Najvyššieho súdu SR č. 1Tz 13/1972 z ktorého vyplývajú vyššie uvedené závery o nutnosti vyhodnocovať objektívnu súvislosť v čase pri jednotlivých čiastkových útokoch pokračovacieho trestného činu aj s poukazom na získaný prospech páchatel'om, ktorý si takto zabezpečoval obživu. Teda ak páchatel' trestnou činnosťou získal dostatok prostriedkov na svoju obživu po dlhší čas, mohol pokračovať v páchaní čiastkových útokov pokračovacieho trestného činu aj po relatívne dlhšom období.

V súvislosti so zmenou právnej kvalifikácie prvostupňovým súdom oproti právnej kvalifikácii uvádzanej v obžalobe prokurátora Krajskej prokuratúry v Trnave sa následne nemožno stotožniť ani s uloženým trestom odňatia slobody vo výške 4 roky, pretože v prípade kvalifikácie skutkov uvedených v bodoch 7/ až 13/ rozsudku okresného súdu ako obzvlášť závažného zločinu sprenevery podľa § 213 ods. 1, ods. 4 písm. a/ Tr. zák. je zákonom určená trestná sadzba v rozmedzí od 10 do 15 rokov trestu odňatia slobody. V časti rozhodnutia súdu o odkázaní poškodeného s nárokom na náhradu škody na občiansko-súdne konanie taktiež prokurátor nesúhlasí, pretože v zmysle § 287 ods. 1, veta druhá Trestného poriadku, ak súd považoval za preukázanú výšku spôsobenej škody ako ju opísal v odsudzujúcom rozsudku mal v predmetnej trestnej veci podľa § 287 ods. 1 Tr. por. obžalovaného zaviazat' k jej náhrade, pretože poškodený uplatnil nárok na náhradu škody riadne a včas.

Z vyššie uvedených dôvodov krajský prokurátor navrhol, aby krajský súd zrušil podľa § 321 ods. 1 písm. d/ Tr. por. napadnutý rozsudok v časti uznanej viny a trestu a zároveň aby podľa § 322 ods. 3 Tr. por. rozsudkom sám rozhodol a obžalovaného uznal vinným v zmysle obžaloby prokurátora Krajskej prokuratúry v Trnave sp. zn. Kv 65/13 zo dňa 6.2.2014 a obžalovanému uložil trest odňatia slobody na dolnej hranici zákonom stanovenej trestnej sadzby a zároveň, aby ho zaviazal k náhrade škody v prospech poškodeného v zmysle uplatneného nároku na náhradu škody.

Splnomocnený zástupca poškodenej strany ARAVER, a.s., M. R. Štefánika č. 26 Trenčín, podané odvolanie poškodenej strany odôvodnil tým, že opakovane riadne a včas uplatnila poškodená strana nárok na náhradu škody vo výške 188.321,82 Eur, pričom túto škodu si už pri prvom výsluchu uplatnil splnomocnený zástupca dňa 3.10.2013, zároveň si uplatnil aj úrok z omeškania vo výške 8,5 % a to od 25.2.2013. Následne pri oboznámení s výsledkami vyšetrovania dňa 29.11.2013 splnomocnenec znovu zopakoval uplatnený nárok voči obvinenému D. D. v uvedenej výške aj spolu s úrokmi omeškania tak, aby bol menovaný k tejto škode spolu s príslušenstvom o zaviazaní v odsudzujúcom rozsudku. Rovnako tak na hlavnom pojednávaní dňa 9.4.2014 splnomocnenec tretí krát zopakoval ten istý návrh, ako bol prednesený v prípravnom konaní s tým, že voči obžalovanému si uplatňujú nárok na náhradu škody vo výške 188.321,82 Eur s 8,5 % úrokom z omeškania odo dňa 25.2.2013, kedy sa do zápisnice obžalovaný k spáchaniu predmetných skutkov priznal. Z ustanovenia § 287 ods. 1 Tr. por. jednoznačne vyplýva, že ak bol nárok uplatnený riadne a včas, a ak tomu nebráni zákonná prekážka, súd uloží povinnosť nahradiť škodu ak je jej výška súčasťou popisu skutku uvedeného vo výroku rozsudku, ktorým bol obžalovaný uznaný za vinného.

Poškodená strana preto navrhla, aby krajský súd podľa § 321 ods. 1 písm. f/, ods. 3 Tr. por. zrušil napadnutý rozsudok vo výroku o náhrade škody a sám na základe § 322 ods. 3 Tr. por. rozhodol vo veci tak, že podľa § 287 ods. 1 Tr. por. uloží obžalovanému povinnosť, aby poškodenej strane nahradil spôsobenú škodu vo výške 188.321,82 Eur s 8,5 % úrokom z omeškania od 25.2.2013.

Obžalovaný D. D. odôvodnil svoje odvolanie proti výroku o treste prostredníctvom svojho obhajcu. V odvolaní sa namieta, že uložený trest odňatia slobody vo výmere 4 rokov nepodmienečne so zaradením na jeho výkon do ústavu s minimálnym stupňom strázenia nezohľadňuje okolnosti prípadu. Odvoláva sa aj na iné známe prípady, kedy došlo ku škode vyššej ako spôsobil on a páchatelia boli potrestaní podmienenými trestami odňatia slobody. Samotný okresný súd uviedol, že pokiaľ ide o škodu, k jej spôsobeniu došlo aj postupom poškodeného, ale vo výške trestu sa táto skutočnosť nezohľadnila. Okresný súd mal po zvážení všetkých okolností pri rozhodovaní o výmere trestu brať do úvahy aj osobu obžalovaného a zistenie, že u neho nejde o zvlášť narušeného páchatelia a mohol vyvodiť záver, že uloženie podmieneného trestu odňatia slobody obžalovanému v trvaní 3 rokov so skúšobnou dobou na 36 mesiacov by v plnej miere zodpovedalo zásadám pre ukládanie trestov a to aj z hľadiska individuálnej aj generálnej prevencie. Podľa názoru obhajoby boli splnené zákonné podmienky pre uloženie takéhoto trestu aj s ohľadom na osobu obžalovaného, a tie dovoľujú uzavrieť, že účel trestu odňatia slobody sa dosiahne i bez jeho výkonu. Takto uložený trest by považoval za zákonný a spravodlivý, vystihujúci závažnosť spáchanej trestnej činnosti ale aj primeranosť k osobe obžalovaného i k možnostiam jeho prevýchovy a nápravy. V ďalšom obžalovaný poukazuje v podanom odvolaní na svoju rodinu s tým, že podľa § 34 ods. 3 Tr. zák. trest má postihovať iba páchatelia tak, aby bol zabezpečený čo najmenší vplyv na jeho rodinu a jemu blízke osoby.

Uloženie nepodmienečného trestu odňatia slobody by znamenalo neprimeraný zásah a neprimeraný postih predovšetkým jeho rodiny, ktorá je závislá na jeho starostlivosti.

Obžalovaný teda navrhol, aby krajský súd vo veci rozhodol rozsudkom sám tak, že podľa § 322 ods. 3 Tr. por. mu uloží trest odňatia slobody vo výmere 3 roky, ktorého výkon mu podmienenčne odložený na skúšobnú dobu vo výmere 5 rokov, za súčasného uloženia probačného dohľadu nad jeho správaním. Na verejnom zasadnutí krajského súdu zástupca krajskej prokuratúry v Trnave, splnomocnený zástupca poškodenej strany ako aj obžalovaný D. D. zotrvali na svojich odvolaniach.

Krajský súd podľa § 317 ods. 1 Tr. por. na základe takto formulovaných odvolaní preskúmal zákonnosť a odôvodnenosť napadnutého rozsudku, ako aj konanie, ktoré mu predchádzalo a tak dospel k záveru, že treba považovať za plne odôvodnené odvolanie krajského prokurátora, ako aj poškodenej strany, kým odvolanie obžalovaného D. D. opodstatnené nie je.

Krajský súd v prvom rade konštatuje, že okresný súd po obdržaní obžaloby vykonal všetky dôkazy nevyhnutné pre objektívne a zákonné rozhodnutie a pokiaľ ide o vinu obžalovaného, tieto dôkazy vyhodnotil individuálne ako aj v súhrne a dospel k správne mu záveru o tom, že predmetné skutky boli spáchané obžalovaným tak, ako je uvedené vo výrokovej časti napadnutého rozsudku.

Krajský súd je však toho názoru, že okresný súd pochybil, keď na rozdiel od obžaloby rozčlenil pôvodné skutky považované v obžalobe za jeden obzvlášť závažný pokračovací zločin sprenevery podľa § 213 ods. 1, ods. 4 písm. a/ Tr. zák. na dva pokračovacie zločiny sprenevery podľa § 213 ods. 1, ods. 3 Tr. zák. tak, že za jeden pokračovací zločin sprenevery považoval skutky v bode 7/ až 9/ a potom za druhý pokračovací takýto zločin sprenevery považoval skutky v bodoch 10/ až 13/.

Krajský súd tento postup okresného súdu považuje za pochybenie, pričom v plnom rozsahu akceptuje odvolacie námietky prokurátora, ktoré nepovažuje za potrebné naďalej reprodukovat'. Celú argumentáciu krajského prokurátora si krajský súd osvojuje, pričom z hľadiska nedôvodnosti tohto postupu v napadnutom rozsudku považuje len doplniť skutočnosť, že sú rozdielne podmienky preto, aby bolo konanie páchatelia považované za pokračovací trestný čin jednak v pôvodnom Trestnom zákone č. 140/1961 Zb. v znení neskorších predpisov a iné podmienky sú stanovené v zákone č. 300/2005 Z. z. v znení neskorších predpisov.

Pokiaľ ide o Trestný zákon č. 140/1961 Zb. v znení neskorších predpisov v § 89 ods. 19 bol pokračovací trestný čin definovaný tak, že sa ním rozumie také konanie, ktorého jednotlivé čiastkové útoky sú vedené jednotným zámerom, napíňajú skutkovú podstatu rovnakého trestného činu, sú spojené rovnakým alebo obdobným spôsobom vykonania a blízkou súvislosťou v čase a v predmete útoku.

V § 122 ods. 10 Trestného zákona účinného od 1.1.2006 sa však už pokračovací trestný čin definuje tak, že ide o takýto trestný čin vtedy, ak páchatel pokračoval v páchaní toho istého trestného činu. Trestnosť všetkých čiastkových útokov sa posudzujú ako jeden trestný čin, ak všetky čiastkové útoky toho istého páchatelia spája objektívna súvislosť v čase, spôsobuje ich páchania a v predmete útoku, ako aj subjektívna súvislosť, najmä jednotiaci zámer páchatelia spáchať uvedený trestný čin; to neplatí vo vzťahu k čiastkovým útokom spáchaným mimo územia Slovenskej republiky.

Z definície pokračovacieho trestného činu ako táto bola uvedená v § 89 ods. 19 Tr. zák. č. 140/1961 Zb. a z definície pokračovacieho trestného činu ako je táto uvedená v § 122 ods. 10 Tr. zák. č. 300/2005 Z.z. účinného od 1.1.2006 vyplýva, že zákonodarca v porovnaní s minulosťou právnu

úpravou vypustil pojem „ blízkou súvislosťou v čase“ , teda z tejto skutočnosti vlastne aj vyplýva oprávnenosť argumentácie krajského prokurátora v Trnave v podanom odvolaní ohľadne nesprávnosti postupu okresného súdu. Zodpovedá skutočnosti, že sú splnené podmienky pre posudzovanie konania obžalovaného v bodoch 7/ až 13/ ako jedného obzvlášť závažného zločinu sprenevery podľa § 213 ods. 1, ods. 4 písm. a/ Tr. zák. tak, ako to navrhol prokurátor v podanej obžalobe.

Krajský súd je toho názoru, že práve v súvislosti s touto právnou kvalifikáciou , ktorú okresný súd zmenil, sa mení aj trestnosť obžalovaného D. D. pokiaľ ide o ukladanie trestu, pretože za tento trestný zákon stanovuje spodnú hranicu 10 rokov a hornú hranicu 15 rokov trestu odňatia slobody.

Pri následnom rozsudku súdu prvého stupňa a náprave tohto pochybenia odvolacím súdom na základe odvolania krajského prokurátora teda krajský súd v odsudzujúcej časti musel pristupovať k ukladaniu trestu podľa zásad uvedených v § 34 ods. 4 Trestného zákona.

Krajský súd v tejto súvislosti uvažoval aj o možnosti zníženia trestu odňatia slobody pre obžalovaného pod dolnú hranicu takto stanovenej trestnej sadzby s tým, že však nezistil žiadne ani pomery páchatela ani okolnosti prípadu, ktoré by zákonným spôsobom odôvodňovali ukladanie trestu odňatia slobody obžalovanému postupom podľa § 39 ods. 1 Tr. zák.

Za tejto situácie potom krajský súd v odsudzujúcej časti obžalovanému uložil trest odňatia slobody v trvaní 10 /desať / rokov , t. j. na dolnej hranici zákonom stanovenej trestnej sadzby s tým, že pre výkon tohto trestu ho v zmysle § 48 ods. 4 Tr. zák. zaradil do ústavu na výkon trestu s minimálnym stupňom stráženia, pretože osobné pomery obžalovaného takýto postup umožňujú.

Súčasne krajský súd v zmysle § 76 ods. 1 za použitia § 78 ods. 1 Tr. zák. obžalovanému uložil aj ochranný dohľad na dobu 2 /dvoch / rokov. Pri uvedenej právnej kvalifikácii konania obžalovaného ako je táto ustálená vo výrokovej časti tohto rozsudku je tento postup zo zákona obligatórny.

Krajský súd považoval takisto za odôvodnené odvolanie poškodenej spoločnosti ARAVER, a. s. M. R. Štefánika č. 26 Trenčín, keď plne zodpovedá skutočnosti, že na jednej strane okresný súd uznal obžalovaného za vinného zo skutkov v bode 1/ až 13/ so škodou uvedenou vo výrokovej časti napadnutého rozsudku, nemal preto žiadny dôvod riadne a opakovane včas uplatnený nárok na náhradu škody neakceptovať a preto krajský súd súčasne pri uznanej vine obžalovaného tohto zaviazal nahraďiť poškodenej strane škodu vo výške 188.321,82 Eur s 8,5 % úrokom z omeškania od 25.2.2013, pretože aj uplatnený úrok z omeškania je plne zákonný z hľadiska jeho výšky aj z hľadiska začiatku plynutia odkedy je obžalovaný v omeškani.

Za tejto situácie potom bolo potrebné vyhodnotiť odvolanie obžalovaného D. D. ako nedôvodné a preto krajský súd ho v zmysle § 319 Tr. por. ako také zamietol s tým, že v žiadnom prípade ukladanie podmienenečného trestu odňatia slobody pri výrokovej časti tohto rozsudku neprichádzalo do úvahy.

Poučenie:

Proti tomuto rozsudku riadny opravný prostriedok nie je prípustný.